

발행인: 강범모  
편집인: 전영철  
발행처: 한국언어정보학회  
발행일: 2004년 3월 19일  
URL: <http://society.kordic.re.kr/~ksli/>

☎ 51-742  
서울특별시 관악구 신림동 산 56-1  
서울대학교 인문대학 국어국문학과 전영철 교수 연구실내  
전화: (02) 880-9075  
e-mail: ycjun@snu.ac.kr

## 1. 회장 인사

한국언어정보학회 회원 여러분:

안녕하십니까? 늘 역동적으로 돌아가는 국내 정치가 특히 요즈음 사람들의 주 관심사가 되는 때에 새로운 학기를 맞이하게 되었습니다.

작년 가을 11월에는 한국현대언어학회, 한국영어학학회와 우리 한국언어정보학회 공동 주관으로, 한밭대학교에서 언어학 공동 학술대회가 있었습니다. 주무를 맡으셨던 현대언어학회의 이통진 회장님과 김창익 총무님, 그리고 한밭대학교 권희상 교수님께 감사드리고 저희 학회 회원으로서 참가하여 주셨던 회원들께도 감사드립니다.

지난 학기에 있었던 또 하나의 중요한 일은, 우리 학회의 학술지 “언어와 정보”가 학술진흥재단의 등재지 심사에서 합격 점수를 받았다는 것입니다. 올해 한 번 더 합격 점수를 받으면 등재지로 승격됩니다. 채희락 편집위원장님을 비롯하여 여러 편집위원님들, 그 밖에도 논문 심사 수고해 주신 여러분 덕분이고, 아울러 회원들께서 좋은 논문들을 기고해 주신 결과라고 생각합니다. 앞으로도 회원들께서 계속 좋은 논문들을 투고해 주시기 바랍니다.

올해 있을 우리 학회의 중요한 학술 행사들은 6월의 정기학술대회, 7월의 한국언어학회 국제학술대회와 관련된 의미-화용론 워크샵, 그리고 12월에 일본 도쿄의 와세다 대학에서 개최될 PACLIC 18 회의들입니다. 정기학술대회의 준비는 정소우 조직위원장님과 남승호 프로그램위원장님 및 프로그램위원들과 전영철 총무님께서 수고해 주시고, 의미-화용론 워크샵은 위혜경 선생님께서 많은 수고를 해주고 있습니다. PACLIC은 와세다 대학에서 준비하고 있지만 이번 회의에 우리 회원들의 참여가 아주 중요합니다. 프로그램 위원들 중 일본을 제외하고는 가장 많은 위원을 배당하는 등, 주최 측에서는 한국 학자들의 많은 참여를 절실히 바라고 있습니다. 7월 26일까지 논문 제출 일자를 꼭 기억하여 주시고, 프로그램위원으로 위촉받으신 분들께서는 논문 심사에 수고해 주시기를 부탁드립니다.

요즈음 이전보다 많은 학술단체가 있고 많은 학술행사가 있습니다. 활발한 학술 활동이 가능하다는 면에서 좋은 일이지만, 한편으로는 각 행사에 참여하는 사람이 줄어들고 행사에서 논문을 발표할 사람을 구하기 어려울 때도 있습니다. 학문 활동에서 참여자 수가 절대적으로 중요한 것은 아니겠으나, 우리 학회의 회원들께서 학회 활동에 적극 참여하시어 학문적으로 좋은 성과를 얻으시고 회원들끼리도 친목을 다지시기를 기대합니다.

감사합니다.

## 2. [언어와 정보] 논문 모집

[언어와 정보]에 실을 원고를 수시로 모집하고 있습니다. 심사용 논문은 자유로운 스타일로 아래아 한글이나 MS Word로 작성하셔도 됩니다. 어느 경우이든 꼭 논문요약을 포함시켜 주시기 바라고, 그의 논문의 스타일은 학회 홈페이지(<http://society.kordic.re.kr/~ksli/>)에 자세히 소개되어 있으니 참조하시기 바랍니다. 투고하실 분은 다음 주소로 보내주시기 바랍니다.

보내실 곳	우편번호 449-791 경기도 용인시 모현면 왕산리 산89번지 한국외국어대학교 인문대학 언어인지학과 채희락 교수 (hrchae@hufs.ac.kr)
-------	---

◆ 논문 게재와 관련된 비용들이 아래와 같이 조정되었습니다.

심사료: 없음

게재료: 연구비 지원을 받지 않은 논문: 전임 50,000원, 비전임 20,000원,

연구비 지원을 받은 논문: 전임/비전임 150,000원

라텍 전환비: 20,000원

## 3. 회원 가입 안내

2003년도 학회 연회비는 정회원 20,000원, 준회원 10,000원이며, 기관회원 100,000원, 평생회비는 250,000원입니다. 연회비는 발표회 모임에서 직접 내시든지 다음 은행 계좌로 송금하시면 됩니다. (예금주: 한국언어정보학회, 계좌번호 012336-01-001683, 우체국)

## 4. 한국언어정보학회 2004 여름학술대회 논문모집

◆ 개최 일자 및 장소: 2004년 6월 18일(금) - 19일(토) 성신여자대학교

◆ 논문 제출 분야: 논문 제출 분야에 제한이 없습니다. 통사론, 의미론, 화용론, 언어처리, 언어습득 등을 포함한 언어학의 제 분야에서 이루어지고 있는 연구 내용을 공모합니다.

◆ 주요 일정:

1. 2003년 4월 24일(토): 논문 요약문 마감

논문 요약문의 분량은 2쪽 이내로 작성하여 전송(email)하여 주시거나 우편으로 보내주시기 바랍니다. 요약문에는 필자의 이름을 넣지 않고, 별도의 A4 용지에 논문 제목과 저자명, 소속 기관, 연락처(e-mail, 주소, 연락 전화)를 적어 보내주시면 됩니다. 전송하실 때는 필자정보를 전송편지 본문에 적어 주십시오. 제출처는 아래 있습니다.

제출한 논문 요약문은 프로그램 위원회의 심사를 거친 후 선정된 것에 한하여 저자들에게 개별적으로 통보하겠습니다.

2. 2003년 5월 15일(토): 논문 요약문 심사 결과 통보

3. 최종 논문(camera ready) 제출 마감: 우편 접수 및 전자우편 접수 6월 5일(토)

제출 논문의 형식에 대해서는 추후 언어정보학회 홈페이지 (<http://society.kordic.re.kr/~ksli/>)를 통해 안내하겠습니다.

◆ 2004 여름 학술 대회 조직 및 프로그램 위원회

조직위원장: 정소우

프로그램 위원장: 남승호

조직 및 프로그램 위원:

곽은주 (세종대), 김경학 (수원대), 김미숙 (상지대), 노용균 (충남대)  
류병래 (충남대), 류은정 (서울대), 송민영 (동국대), 신호필 (서울대)  
양정석 (연세대), 염재일 (홍익대), 이민행 (연세대), 조세연 (호남대)  
채희락 (한국외대), 최혜원 (이화여대)

◆ 문의 및 제출처: 151-742 서울시 관악구 신림동 산56-1  
서울대학교 인문대학 언어학과 남승호 교수 연구실  
TEL: 02-880-6165 FAX: 02-882-2451  
E-Mail: nam@snu.ac.kr

## 5. PACLIC 18 안내

- ◆ 일시: 2004년 12월 8일(수) - 10일(금)
- ◆ 장소: 일본 와세다대학
- ◆ 홈페이지: <http://www.decode.waseda.ac.jp/PACLIC18/index.html>
- ◆ 주요 일정  
Submissions due: July 26 (Monday), 2004  
Reviews due: Aug 16 (Monday), 2004  
Notification of acceptance sent: August 30 (Monday), 2004  
Final versions due: October 25 (Monday), 2004  
Early registration until: October 25 (Monday), 2004

◆ PACLIC18 Program Committee  
Honorary Chair  
Akira IKEYA, Toyo Gakuen University, Tokyo  
Co-Chairs  
Chu-Ren HUANG, Academia Sinica, Taipei  
Beom-mo KANG, Korea University, Seoul  
Members  
Hee-Rahk CHAE, Hankuk University of Foreign Studies, Yongin  
Jason S. CHANG, National Tsing Hua University, Hsinchu  
Takao GUNJI, Kobe Shoin Women's University, Kobe  
Koichi HASIDA, Cyber Assist Research Center, AIST Tokyo Waterfront, Tokyo  
Minpyo HONG, Myong Ji University, Seoul  
Akira ISHIKAWA, Sophia University, Tokyo  
Ikumi IMANI, Nagoya Gakuin University, Nagoya  
Donghong JI, Laboratories for Information Technology, Singapore  
Youngchul JUN, Seoul National University, Seoul  
Sue-Jin KER, Soochow University, Taipei  
Chiharu KIKUTA, Doshisha University, Kyoto  
Olivier KWONG, City University of Hong Kong, Hong Kong  
Tom LAI, City University of Hong Kong, Hong Kong  
Chungmin LEE, Seoul National University, Seoul  
Ik-Hwan LEE, Yonsei University, Seoul  
Minhaeng LEE, Yonsei University, Seoul  
Meichun LIU, National Chiaotung University, Hsinchu  
Kim Teng LUA, Chinese and Oriental Languages Information Processing Society, Singapore

Yuji MATSUMOTO, Nara Institute of Science and Technology, Nara  
 Yoshiki MORI, Tsukuba University, Tsukuba  
 Yoshihiko NITTA, Nihon University, Tokyo  
 Yongkyoon NO, Chungnam National University, Daejeon  
 Naoyuki ONO, Tohoku University, Sendai  
 Byung-Soo PARK, Kyung Hee University, Seoul  
 Lily I-wen SU, National Taiwan University, Taipei  
 Shu-Chuan TSENG, Academia Sinica, Taipei  
 Hui WANG, National University of Singapore, Singapore  
 Jhing-fa WANG, National Cheng Kung University, Tainan  
 Jie XU, National University of Singapore, Singapore  
 Kei YOSHIMOTO, Tohoku University, Sendai

## 6. 회원 소식

- ㄱ. 지난 겨울에 세 분의 회원께서 새로운 등지를 마련하셨습니다. 축하드립니다.  
 박철우 (안양대 국문과), 이혜경 (아주대 영문과), 전영철 (서울대 국문과)
- ㄴ. 윤영은 (이화여대) 회원께서 연구년을 마치시고 귀국하셨습니다. 반갑습니다.

## 7. 발표논문초록

### Morphosyntactic Variation: Empirical Arguments for the (Stochastic) OT Conception of Grammar 이한정 (성균관대)

Noncategorical, quantitative variation found in linguistic performance data has not been often accepted as (counter-)evidence for theoretical approaches. This may be one source of the current gulf between theoretical linguistics and other research fields with an orientation that is primarily empirical. In view of this fact, it is encouraging to see a slow but steady outpouring of research which combines these two different lines of research. Recently, pioneering work in this direction within generative syntax has been done by researchers working in stochastic Optimality Theory (e.g. Boersma and Hayes 2001; Bresnan and Aissen 2002). These researchers show that in stochastic OT frequentistic preferences in usage and categorical grammatical rules can be explained in a unified way in terms of the same typologically motivated constraint system. In this talk I will attempt to demonstrate that stochastic OT can fruitfully be applied to other domains of morphosyntax, in particular, the domain of case in Korean, in which explanations based on categorical constraints on abstract linguistic representations have been particularly dominant. In addition, I will also present results from psycholinguistic experiments investigating cognitive grounding of the constraint system used in the theoretical account of quantitative variation in Korean case.

### Pro-Drop Parameter in Second Language Acquisition Bokyung Noh (Seoul University of Foreign Studies)

Much have been investigated the extent to which developing language grammar is constrained and handled by principles and parameters of Universal Grammar (UG). Specifically, the so-called pro-drop parameter in adult L2 acquisition is assumed to associate such syntactic properties as subject-verb inversion and that-trace effect with regard to null subjects because those syntactic properties are assumed to be deductively acquired, once L2 learners "notice" a triggering property in the input, and then set the pro-drop parameter for null subjects.

This paper will address the issue of whether the pro-drop parameter is necessary in

explaining the acquisition processes by reviewing previous studies. The previous studies have mainly investigated the issue of whether the syntactic properties cluster with subjects (null or overt) in adult L2 acquisition. Thus, by reviewing and evaluating those studies, in this paper I argue that adult L2 learners do not seem to have access to the pro-drop parameter with UG hypothesized to underlie native grammar development. In other words, it seems impossible to maintain in the face of the evidence that L2 learners are acquiring the pro-drop parameter in the sense of the theoretical accounts of the pro-drop parameter.

## 비분리 명사를 가진 영어의 능격동사 구문 김의수 (고려대)

영어에는 하나의 동사가 서로 다른 두 개의 논항구조를 가진 경우가 있다.

- (1) 가. The enemy<sub>i</sub> sank the boat<sub>j</sub>.  
나. The boat<sub>j</sub> sank. - Haegeman(1994: 334)

이때 (1나)의 'sink'와 같은 동사는 대응되는 타동사문 (1가)를 가지며 'there'를 주어로 취하지 않는다는 점에서 비대격 동사(unaccusative verb)와 구별된다. 이러한 관점에서 'sink'의 논항구조는 다음과 같이 설정되며 그것은 능격동사(ergative verb)로 불린다.(Haegeman 1994: 335~6)

- (2) 가. (Agent(Theme)) ← (1가)의 경우  
나. (Theme) ← (1나)의 경우

이상의 논의에 따를 때 다음과 같이 비분리성 명사(inalienable noun)를 포함하는 두 경우에서도 역시 (2가, 나)의 논항구조를 갖는다고 생각하기 쉽다.

- (3) 가. John broke a leg last week. → (Agent(Theme))  
나. John's leg broke last week. → (Theme)

그러나 고의적인 경우를 제외한다면, 한학성(1995: 106)의 지적대로 (3가)의 논항구조는 (Agent(Theme))이 아니라 (Patient(Theme))으로 해석되어야 한다. 또한 (3가)는 일반적인 능격동사의 경우와 달리 수동화될 수 없다.

- (4) 가. The boat<sub>j</sub> was sunk. ← The enemy<sub>i</sub> sank the boat<sub>j</sub>.  
나. \*A leg was broken (by John) last week. ← John broke a leg last week.  
다. A vase was broken last week. ← John broke a vase last week.

(4가)에서 보이는 것처럼 일반적으로 능격동사의 타동구문에서도 수동화가 가능하다. 그러나, 같은 능격동사 구문이지만 (3가)에서는 수동화가 불가능하다. 특히 (4다)는 (4나, 3가)와 좋은 대조를 이룬다. 그 둘 간의 차이는 다만 목적어 위치에 후자가 전자와 달리 비분리성 명사를 취하고 있다는 점뿐이다. 그 점 하나가 차이가 나지만 (4다)는 수동화가 가능한 반면, (4나, 3가)는 수동화가 불가능한 것이다.

결국, 이러한 이유로 인해 (3가)를 전형적인 타동 구문으로 볼 수 없다고 생각한다.

이에 본고에서는 (3가)와 같이 비분리성 명사를 논항으로 가지는 능격동사 구문은 타동사 구문이 아니라 (3나)와 같은 자동사 구문으로 보아야 하며, 이는 비분리성 명사의 논항구조 설정과 함께 어휘부와 통사부 간의 접합면 XF에서 작동하는 '논항-술어 결합 원리'를 통해 합리적으로 설명될 수 있음을 보일 것이다.

## 한국언어정보학회 2004학년도 1학기 월례회 일정표

날짜	시간	발표자	논문제목	사회
3월 27일 (토) 대우재단	기획논문 9:30-10:50	이한정 (성균관대)	Morphosyntactic variation: Empirical arguments for the (stochastic) OT conception of grammar	정소우 (성신여대)
	휴식(10분)			
	일반논문 11:00-11:40	노보경 (서울외국어대 학원 대학교)	영어 습득에서의 pro-drop parameter	
	일반논문 11:40-12:20	김의수 (고려대)	비분리 명사를 가진 영어의 능력동사 구문	
4월 24일 (토) 대우재단	일반논문 9:30-10:30	이정민 (서울대)	이동동사와 '들-다'/'나-다'	전영철 (서울대)
	휴식(10분)			
	일반논문 10:40-11:20	이용훈 (충남대)	Right Node Raising in English and Korean: A Computational Approach	
	일반논문 11:20-12:00	채희락 (한국외대)	[만약 ... V-라도] 구문에 대하여	
5월 15일 (토) 서울대	일반논문 9:30-10:10	김용범 (광운대)	TBA	신효필 (서울대)
	일반논문 10:10-10:50	윤영은 (이화여대)	TBA	
	휴식(10분)			
	일반논문 11:00-11:40	백미현 (충남대)	한국어 부정형태소 의미 연구	
	일반논문 11:40-12:20	류병래 (충남대)	TBA	

**2004년 1학기**  
**한국언어정보학회 제약기반문법연구회 워크샵**  
**주제: Approaches to Korean Case**

날짜	장소/ 시간	주제	발표자	토론자
3월 27일 (토)	대우재단/ 2:30-5:00	Auxiliary Verb Constructions and Case Marking in Korean	유은정 (서울대)	박병수 (경희대)
		The Korean Dative Case	최인철 (경희대)	이예식 (경북대)
		Quantitative Variation in Korean Case Ellipsis: A Stochastic OT Analysis	이한정 (성균관대)	최혜원 (이화여대)
4월 24일 (토)	대우재단/ 2:30-5:00	A Computational Treatment of Some Case-Related Problem	이기용 (고려대)	김종복 (경희대)
		Relative Clauses and Related Constructions in Korean	류병래 (충남대)	김용범 (광운대)
		소단위어와 중의성: 대격 표지를 중심으로	채희락 (한국외대)	노용균 (충남대)
5월 29일 (토)	충남대/ 2:30-5:00	Case Problems in the Relative Clauses	차종렬 (경희대)	조세연 (호남대)
		Korean Case System and Issues in the Computational Implementation	김종복 (경희대)	정찬 (동서대)
		한국어 구조격 조사의 의미와 구조	최기용 (광운대)	박명관 (동국대)